

NOUVEAU

De la 1^{re} à la 3^e année

OP STAP

NEDERLANDS



LM1



Le néerlandais, étape par étape !

Pourquoi adopter *Op stap Nederlands* ?

***Op stap Nederlands* transforme chaque leçon en un voyage captivant à travers la langue et la culture néerlandaises, tout en étant conforme au nouveau référentiel du tronc commun.**

Cette méthode entièrement nouvelle place l'élève au cœur de l'apprentissage avec une approche inductive et spiralaire, permettant de progresser étape par étape. Centrée sur la communication et l'oralité, elle favorise la pratique active de la langue et le développement de compétences transversales indispensables pour le futur des élèves. Elle propose une approche différenciée, adaptée à l'hétérogénéité des classes, pour accompagner chaque élève à son rythme.



AUTEURS :
N. Delattre,
B. Grégoire,
M. Janssen,
E. Raeymaekers
et S. Wuyard



TESTÉE ET APPROUVÉE PAR UN PANEL D'ENSEIGNANT(E)S ET D'ÉLÈVES, LA COLLECTION OFFRE :

- une conception entièrement alignée sur le nouveau référentiel du tronc commun ;
- des activités variées et ancrées dans le réel des jeunes d'aujourd'hui ;
- une réactivation des notions vues en primaire ;
- un travail sur la métacognition et les stratégies d'apprentissage ;
- une approche différenciée grâce à une grande variété de supports, de tâches et d'activités ;
- une intégration harmonieuse des visées transversales et du numérique ;
- une mise en page attrayante et pensée pour les élèves à besoins spécifiques ;
- des vidéos claires pour comprendre et maîtriser les points de grammaire ;
- de nombreux exercices complémentaires de remédiation, de consolidation et de dépassement.



Structure de la collection

TABLE DES MATIÈRES	
Op stap Nederlands - Leerwerkboek 1 ^{re} année (version provisoire)	
Welkom aan boord	
Objectifs	À la fin de cette séquence introductive, tu auras :
Reis 1: Welkom uit Gent	
Objectifs	À la fin de cette séquence, tu seras capable de :
Ressources lexicales (vocabulaire et fonctions langagières)	
Ressources grammaticales	
Reis 2: Welkom uit Brussel	
Objectifs	À la fin de cette séquence, tu seras capable de :
Ressources lexicales (vocabulaire et fonctions langagières)	
Ressources grammaticales	
Reis 3: Welkom uit Leuven	
Objectifs	À la fin de cette séquence, tu seras capable de :
Ressources lexicales (vocabulaire et fonctions langagières)	
Ressources grammaticales	
Reis 4: Welkom uit Antwerpen	
Objectifs	À la fin de cette séquence, tu seras capable de :
Ressources lexicales (vocabulaire et fonctions langagières)	
Ressources grammaticales	
Reis 5: Welkom uit Oostende	
Objectifs	À la fin de cette séquence, tu seras capable de :
Ressources lexicales (vocabulaire et fonctions langagières)	
Ressources grammaticales	

Découvrez la table des matières complète, feuillotez l'ouvrage et retrouvez tous vos avantages sur notre site :

www.vanin.be/opstap



DES REPÈRES VISUELS À TRAVERS TOUS LES REIZEN

Ces pictogrammes permettent aux élèves d'identifier la compétence travaillée (compréhension à l'audition, expression écrite, compréhension à la lecture, expression orale en interaction et sans interaction)



Ces pictogrammes font référence quant à eux à un fichier audio, une vidéo ou des flashcards disponibles via l'application Capture



DIFFÉRENTES RUBRIQUES

Pak je koffer



Synthèses pour aider l'élève à mémoriser les notions apprises : *Grammatica - Woordenschat & communicatie - Uitspraak*

Strategie



Stratégies concrètes pour guider l'élève dans la réalisation des tâches

Reisspel



Jeux simples et motivants pour réinvestir les apprentissages

Weet je het nog?



Réactivation de certaines notions vues en primaire

Heb je hulp nodig?



Pistes de différenciation adaptées aux besoins de chacun

Hoe zit het met jou?



Activités pour développer des compétences transversales utiles pour l'avenir des élèves

Cultuurpunt



Anecdotes et informations culturelles

Structure d'une séquence

En réactivant fréquemment les concepts clés, y compris ceux vus en primaire, les élèves consolident leur compréhension et leur maîtrise de manière progressive, grâce à une approche spiralaire qui se déploie à travers **5 reizen** et **2 haltes**.

Chaque séquence (*reis*) est divisée en 4 étapes pour un **apprentissage rythmé, structuré et explicite**.

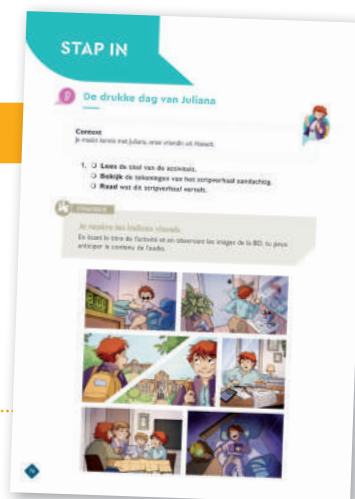


OP STAP

Les élèves réalisent une courte activité, incluant toujours une dimension orale, si besoin accompagnée d'une aide, leur permettant de mobiliser leurs acquis et de découvrir les thèmes de la séquence. Cette activité est également utile à l'enseignant(e) pour poser un diagnostic sur sa classe avant d'entamer le *reis*.

STAP IN / STAP OVER*

Les élèves découvrent et comprennent des supports d'apprentissage variés, tels que des textes, des audios ou des vidéos, en mobilisant des stratégies de compréhension à la lecture et à l'audition. Cette démarche leur permet de mieux comprendre le contenu, de renforcer leur autonomie et leurs compétences linguistiques, tout en s'immergeant dans des situations concrètes et motivantes.



TREK VERDER *

À partir des textes du *Stap in*, les élèves découvrent les ressources lexicales et grammaticales avec une approche inductive. Une synthèse et des exercices de fixation sont ensuite proposés. Les élèves consolident enfin leurs apprentissages via des tâches de communication mobilisant différentes compétences et utilisant des stratégies adaptées.

* Les étapes *Stap in / Stap over* et *Trek verder* peuvent se répéter 2 ou 3 fois dans certains *reizen*.

STAP UIT

La dernière étape démarre avec un focus culturel sur la ville du *reis* et se clôture par des tâches finales complexes (compréhension à l'audition, compréhension à lecture, expression écrite et expression orale (avec ou sans interaction)).

Une autoévaluation « **Klaar voor de volgende stap?** » est proposée aux élèves avant de passer au *reis* suivant.



Caractéristiques principales

Le voyage comme fil conducteur

Op stap Nederlands invite les élèves à un voyage linguistique et culturel à la découverte de la Flandre, guidés par cinq adolescents, originaires de Hasselt, Gent, Antwerpen, Leuven et Oostende. Accompagnés par Heina et Tom, les chefs de train, les élèves avancent de *reis* en *reis*.

Au-delà du voyage à travers la Flandre, *Op stap* offre aux élèves un second voyage, plus intérieur, qui favorise le développement de compétences transversales utiles à leur future orientation et à leurs projets à venir.



Méthode inductive centrée sur l'élève

Les élèves découvrent le **vocabulaire** et la **grammaire** à partir d'exemples concrets rencontrés en début de *reis*. Ils observent, identifient les structures, puis déduisent les règles eux-mêmes, rendant l'apprentissage plus actif, interactif et engageant.

Après cette phase d'induction, les notions découvertes par les élèves sont synthétisées dans les rubriques « **Pak je koffer - Woordenschat & Communicatie** » (en jaune) et « **Pak je koffer - Grammatica** » (en bleu).

Les points de grammaire sont également expliqués de manière déductive en vidéo.

REIS 1

2. De persoonlijke voornaamwoorden

1. Lees het fotoboek van Mariam opnieuw.
Vul de zinnen aan met het juiste persoonlijke voornaamwoord.

PAK JE KOFFER - GRAMMATICA

Les pronoms personnels

Pronom sujet (Onderwerp)	Pronom complément (Voorwerp)	Traduction	Exemples du texte
Ik		Me, moi	Julie geven _____ veel knuffels en liefde.
Je/jij		Te, toi	Ik zie _____ met een grote glimlach naar mij kijken. Hoe is het bij _____ thuis?
Hij		Le, lui	Dit is mijn grootvader Herman. Ik zie _____ vaak. Ik amuseer me veel met _____.
Ze/Zij		La, elle (persone)	Ik help _____ in de zomer in de tuin. Ik bewonder _____.
		La (chose)	Ik heb _____ speciaal voor jullie gemaakt.
Het		Le, la (mot neutre)	Ik herinner me _____ goed.
We/Wij		Nous	Julie maken _____ allemaal blij.
Julie		Vous	Voor de familiedag schenik ik dit fotoalbum.
Ze/Zij		Les, eux, elles	Ik zie _____ niet veel. Ik stuur _____ veel berichten. Ik spreek met _____.
		Ze (choses)	Hopelijk vinden jullie _____ mooi!

Scan

REIS 2

PAK JE KOFFER - WOORDENSCHAT & COMMUNICATIE

Dagelijkse routines - Routines quotidiennes

(Om) Hoe laat sta je op / ga je naar bed ...?
À quelle heure te lèves-tu / vas-tu au lit ...?

Wat doe je 's morgens / na school ...?
Que fais-tu le matin / après l'école ...?

Wakker worden	Se réveiller	Ik word om 7u wakker.
Opstaan	Se lever	Ik sta om 7u10 op.
Ontbijten	Prendre le petit-déjeuner	Ik ontbijt met een croissant.
Zich wassen	Se laver	Ik was me in de badkamer.
Zijn tanden poetsen	Se brosser les dents	Ik poets mijn tanden.
Zich kammen	Se coiffer	Ik kam me.
Zich aankleden	S'habiller	Ik kleed me aan.
Zijn schooltas klaarmaken	Préparer son cartable	Ik maak mijn schooltas klaar.
Op school aankomen	Arriver à l'école	Ik kom rond 8 uur op school aan.
Thuiskomen	Rentrer à la maison	Ik kom terug thuis.
Zich ontspannen	Se détendre	Ik ontspan me en ik scroll op mijn gam.
Voor school werken	Travailler pour l'école	
Zijn huiswerk maken	Faire ses devoirs	Ik werk voor school: ik maak mijn huiswerk en ik leer mijn lessen.
Zijn lessen leren	Apprendre ses leçons	
Aan sport doen	Faire du sport	Ik doe elke maand aan sport.
Het avondmaal eten	Manger le repas du soir / Souper	Om halfeven eet ik het avondmaal met mijn ouders.
Op zijn broer/zus passen	Surveiller son frère / sa sœur	Ik pas op mijn broer.
Een douche nemen	Prendre une douche	Ik neem een douche.
Chatten	Chatter	Ik chat en speel online.
Online spelen	Jouer en ligne	
Manga's lezen	Lire des mangas	Ik lees veel manga's.
Zich vervelen	S'ennuyer	Ik verveel me nooit op school.
Zich amuseren	S'amuser	We amuseren ons veel.
Naar bed gaan	Se coucher	Ik ga naar bed en ik val in slaap.

Scan

iBiddit

Focus sur la communication et la langue cible

Les tâches de communication sont multiples et variées avec une **attention particulière pour l'oral**, ce qui permet aux élèves de pratiquer et de maîtriser la langue de manière interactive et efficace. Des outils comme les phrases types et la rubrique « **Pak je koffer - Uitspraak** » soutiennent les élèves dans leur prise de parole, tandis que les *babbelstappen* favorisent l'interaction et la mise en pratique de la langue au fil de chaque *reis*. Les consignes sont courtes, claires et exclusivement formulées dans la langue cible. La grammaire et les stratégies sont quant à elles expliquées en français pour garantir une compréhension optimale par tous les élèves.

2. Open en gesloten lettergrepen

1. Kijk naar de onderstreepte delen van de woorden.
 Luister naar de zinnen.
 Duid aan hoeveel klanken (vocalen) je ziet.
 Duid aan of je een korte of lange klank (vocal) hoort.

	Wat zie je?	Wat hoor je?
Ik heet Miriam.	één klank OF twee klanken	korte klank OF lange klank
Zie hem Ais en Helia.	één - twee	kort - lang
Ik spreek vier talen.	één - twee	kort - lang
Melika vindt Spaans een geweldige taal.	één - twee	kort - lang
Ik stel me voor.	één - twee	kort - lang
Wij kennen ook andere talen.	één - twee	kort - lang
Mijn vader gaat elke dag naar Antwerpen.	één - twee	kort - lang

2. Wat merk je op? Kruis het juiste antwoord aan.

Quand je vois une voyelle :
☐ Le son est toujours court.
☐ Le son est toujours long.
☐ Le son peut être court ou long.

Quand je vois deux voyelles :
☐ Le son est toujours court.
☐ Le son est toujours long.
☐ Le son peut être court ou long.

3. De reflexieve werkwoorden

1. Lees de zinnen uit de tekst over de drukke dag van Juliana.
 Omcirkel het werkwoord.
 Onderstreep het onderwerp.
 Werk woord komt na het werkwoord en het onderwerp?
 Markeer het met een flitsvleugel.
 Vertaal de zinnen in het Frans.

Ik kan me.
 We oefenen ons goed samen.
 Hij verveelt zich nooit.
 Hasten je je 's morgens?

Intégration des visées transversales



Op stap Nederlands aide également à développer chez les élèves des compétences transversales comme :

- **apprendre à apprendre**, via les stratégies d'apprentissage, l'autoévaluation ou la métacognition ;
- **se connaître**, via la rubrique « *Hoe zit het met jou?* » ;
- **s'ouvrir aux autres**, notamment à travers les nombreuses activités en lien avec la culture néerlandaise ;
- **développer la créativité**, via la réalisation de productions originales et variées.

4. Tussentaak - De routine van Tim

Context: Je gaat met je klas naar Limburg. Je vertrekt bij 10u. Je wil meer weten over zijn dagelijkse routine. Tim heeft je een korte video gestuurd.

Task:
 Kijk naar de video van Tim.
 Vul de tabel op de volgende pagina in.
 Antwoord in het Frans.

4. De volgorde van de bepalingen

1. Lees de zinnen hiërarchisch. Ze zijn in stukjes verdeeld met /.
 Onderstreep het werkwoord.
 Omcirkel het onderwerp.
 Identificeer wat de andere stukjes zijn.

De oom van Miriam / woont / nu / met zijn tweeën / in Brussel.
 We / amuseren ons / op feestdagen / met onze grootouders / in Lokeren.

Bepaal in welke volgorde die woorden komen in de zin.
 Sujet + verbe +

Différenciation

La méthode *Op stap Nederlands* a été conçue pour **intégrer la différenciation à tous les niveaux**, combinant des rubriques ciblées et de nombreux éléments pensés pour accompagner chaque élève selon ses besoins. La **variété des dispositifs** (supports, activités, conditions de réalisation...) favorise ainsi l'implication et la réussite de tous les élèves.

La mise en page est également pensée pour soutenir les **élèves à besoins spécifiques** (interlettrages, interlignes, choix des polices, espace pour les réponses, présentation des consignes).



Le reis « **Welkom aan boord** » offre une transition en douceur pour les élèves sortant du primaire, avec des activités adaptées à leurs besoins pour consolider leurs acquis. Il propose également un test diagnostique et une remise à niveau sur iDiddit pour ceux qui en ont besoin.

Les **notions acquises en primaire** sont **régulièrement réactivées** grâce à la rubrique « *Weet je het nog?* » et à des exercices complémentaires disponibles sur iDiddit, permettant aux élèves de consolider ces apprentissages.

WEET JE HET NOG?

L'indicatif présent (OTT)

WERKEN

Singular	Ik	werk	= RADICAL
	je/jij		
	U		
	Hij	werkt	= RADICAL + T
	Ze/Zij		
Pluriel	Het		
	Wij/We		
	Jullie	werken	= (même forme que) INFINITIF

À la forme interrogative, le -t disparaît à la deuxième personne du singulier (je/jij).
 Werk jij? Werkt ze? Werkt U?

De (open) haard = Le feu ouvert
 De potten = Les casseroles
 De pannen = Les poêles
 De voorraadkast = L'armoire à provisions

Des pistes de différenciation variées sont proposées : des audios pour les compréhensions à la lecture, des phrases types pour aider à la communication, des inspirations pour aider les élèves dans la résolution de certaines tâches et des vidéos explicatives. Des **post-it de vocabulaire** sont proposés pour aider les élèves dans la réalisation de certaines activités.

Reisspel

Entraîne-toi à conjuguer des verbes à particule séparable grâce au jeu des paires.

La rubrique « *Reisspel* » propose **des jeux et activités ludiques** pour pratiquer le néerlandais, accessibles en téléchargement sur iDiddit.

Sur iDiddit, accédez à :

- iDiddit** des exercices interactifs adaptés à chaque niveau (remédiation, consolidation, dépassement) ;
- iDiddit** des documents téléchargeables pour l'enseignant(e), des outils ciblés pour soutenir la réussite de tous les élèves.

POUR LES ÉLÈVES



CAPTURE



Grâce à l'**application Capture**, les élèves peuvent scanner la page et accéder directement aux ressources complémentaires, telles que : des **audios** des activités disponibles en deux versions (normale et plus lente), des **vidéos** avec ou sans sous-titres, des **flashcards** de vocabulaire permettant d'écouter la prononciation des mots, des **vidéos sur les points de grammaire**, ainsi que des phrases types et autres aides.

iDiddit

Sur la **plateforme iDiddit**, les élèves peuvent accéder au matériel de cours :

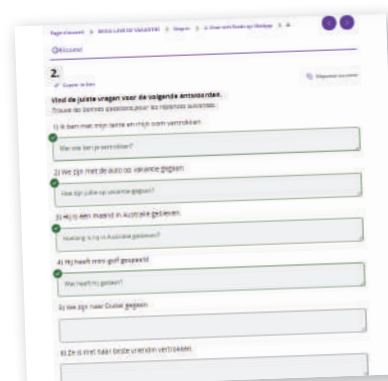
- M⁺** le Manuel Numérique (si l'enseignant(e) le décide) ;
- C⁺** des ressources téléchargeables telles que les fichiers **audios**, **vidéos** et **listes de vocabulaire Excel** ainsi que le **reiskit** qui propose des fiches sur les stratégies de communication, l'étude du vocabulaire et l'utilisation du dictionnaire et les listes des verbes de consignes et des TP ;
- Ex⁺** les audios et vidéos des activités consultables en ligne, la possibilité de réaliser des exercices et de profiter des vidéos et synthèses de grammaire et de vocabulaire.

POUR LES ENSEIGNANT(E)S

iDiddit

Sur la **plateforme iDiddit**, l'enseignant(e) peut accéder :

- M⁺** au **Manuel Numérique** ;
- G⁺** au guide pédagogique digital regroupant le *leerwerkboek* de l'élève avec le corrigé, les **notes méthodologiques en lien avec les attendus du référentiel**, ainsi que des pistes d'exploitation supplémentaires ;
- C⁺** à tout le **matériel de cours à télécharger** :
 - audios, vidéos
 - liste de vocabulaire (Excel)
 - planification, modes d'emploi
 - évaluations (grilles...)
 - exercices supplémentaires (Word)
 - scripts des audios
 - compléments au guide (matériel pour jeux...)
 - 10 fiches transversales
- Ex⁺** aux **exercices interactifs** qui peuvent être attribués aux élèves comme devoirs, et permettent de suivre leurs résultats.



iDiddit

Notre nouvelle plateforme d'apprentissage en ligne*



Notre nouvelle plateforme d'apprentissage en ligne iDiddit met à disposition de l'enseignant(e) et de l'élève du matériel complémentaire à utiliser en parallèle de l'ouvrage *Op stap Nederlands*.

- **Pour l'élève** : il bénéficie de l'accès à des ressources et des exercices interactifs de remédiation, de consolidation et de dépassement ainsi qu'au Manuel Numérique élève (si l'enseignant(e) le décide), lui permettant de renforcer ses compétences et de dépasser ses objectifs. Il peut ainsi s'exercer en toute autonomie, en classe ou à la maison.
- **Pour l'enseignant(e)** : il y trouve tout le matériel de cours (exercices supplémentaires, matériel de jeu, évaluations, audios et vidéos) à télécharger ainsi que le Manuel Numérique. Il peut également y suivre l'évolution de ses élèves et leur attribuer des devoirs grâce aux exercices interactifs.

NEW

Uniquement sur **iDiddit**

PERSONNALISEZ VOTRE MATÉRIEL DE COURS

Déplacez, masquez certains blocs de cours pour votre classe, modifiez l'ordre des chapitres ou ajoutez votre propre matériel (théorie, exercices, textes ou fichiers téléchargés). Grâce à iDiddit, vous pouvez ainsi travailler avec du matériel de cours complètement personnalisé !

*Pour toute commande classe, vous bénéficiez de l'accès gratuit à notre plateforme iDiddit ainsi que d'une remise de 50 % sur votre guide papier. Pour en profiter, vous devez en faire la demande. Contactez votre délégué(e) pédagogique pour en savoir plus ou rendez-vous sur www.vanin.be/conditions.

Plus d'infos et conditions : www.vanin.be/ididdit-fr



CAPTURE Découvrez notre nouvelle application

C'est dans la poche ! Avec Capture, les ressources numériques des nouvelles méthodes Pacte sont toujours à portée de main, où que vous soyez : en classe, dans le bus ou à la maison.

Capture, c'est bien plus qu'une simple application : c'est la passerelle interactive entre vos ouvrages VAN IN et toutes les ressources multimédia qu'ils contiennent. Ajoutez vos méthodes à votre bibliothèque, scannez une page du livre... et voilà !

Pendant 90 minutes, tout devient accessible du bout des doigts : vidéos, audios, flashcards, ressources pédagogiques.



Et si vous souhaitez continuer, rien de plus simple : scannez à nouveau une page pour prolonger l'accès.

Plus d'infos : www.vanin.be/capture



Téléchargez
l'application CAPTURE
des Éditions VAN IN sur





Allier l'**expertise** de nos équipes d'auteurs, enseignants de terrain, à celle de personnes ressources (didacticiens, experts en pédagogie et en neuroéducation).



Pratiquer la **différenciation** et l'accompagnement personnalisé au travers d'évaluations formatives, d'un travail sur les prérequis et d'activités et exercices complémentaires (de remédiation, de consolidation et de dépassement).

Les cinq axes de nos nouvelles collections Pacte



Éduquer par le **numérique** via une multitude d'exercices interactifs, disponibles sur notre nouvelle plateforme iDiddit, et complémentaires à nos outils papier.

Motiver les élèves au travers d'activités porteuses de sens, stimulantes et accessibles, en soutenant le sentiment de compétence de chacun.



Exercer des **compétences transversales** (gérer son stress, collaborer...) utiles aux élèves dans différentes matières. Ce travail peut être réalisé en autonomie et selon le rythme de chacun.

Les visées transversales au cœur des apprentissages

Pour soutenir concrètement cette ambition et afin d'aider les enseignant(e)s et les élèves, nous proposons également des fiches « pratiques », conçues comme de véritables leviers d'action.

Simple, concrètes et directement applicables, les 10 fiches proposées pour la 1^{re} année sont communes à toutes les matières.



Plus d'infos : www.vanin.be/visees-transversales



Matériel disponible

Parutions	
1 ^{re} année	Printemps 2026
2 ^e année	2027
3 ^e année	2028

32,90 €



POUR L'ÉLÈVE

- Un *Leerwerkboek* tout-en-un
- L'accès à iDiddit* où l'élève retrouvera :

- M⁺** le Manuel Numérique (partagé par l'enseignant(e))
- C⁺** les compléments de la collection
- Ex⁺** les exercices interactifs

90,00 €*



POUR L'ENSEIGNANT(E)

- Le *Handleiding*, tout en couleurs, reprenant :
 - le *Leerwerkboek* complet de l'élève avec le corrigé
 - les notes méthodologiques
- L'accès à iDiddit* où l'enseignant(e) retrouvera :
 - G⁺** le guide +, version numérique du guide pédagogique de l'enseignant(e) papier
 - M⁺** le Manuel Numérique interactif et personnalisable
 - C⁺** les compléments de la collection ainsi que l'accès aux 10 fiches transversales
 - Ex⁺** les exercices interactifs

1 ^{re}	<i>Leerwerkboek</i>	32,90 €
	<i>Handleiding</i> A	90,00 € (45,00 €*)

A : agréé dans le cadre du budget Manolo

Feuilletez un extrait, découvrez la table des matières et retrouvez tous les atouts de la collection sur notre site

www.vanin.be/opstap



*Pour toute commande classe, vous bénéficiez de l'accès gratuit à notre plateforme iDiddit ainsi que d'une remise de 50 % sur votre guide papier. Pour en profiter, vous devez en faire la demande. Contactez votre délégué(e) pédagogique pour en savoir plus ou rendez-vous sur www.vanin.be/conditions. Prix et conditions valables jusqu'au 31 décembre 2026. Prix TVAC et communiqués sous réserve d'erreurs, d'omissions ou de modifications éventuelles.

ENVIE D'EN SAVOIR PLUS ?



Vous avez une question pédagogique ?
Vous souhaitez une présentation ou
une formation numérique dans votre école ?



Contactez le (la) délégué(e) pédagogique
de votre région :

www.vanin.be/contact-delegues



Découvrez nos autres collections Pacte :

En anglais LM1



En mathématiques



En français



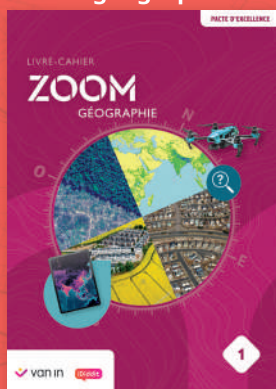
En sciences



En sciences économiques
et sociales



En géographie



En histoire



D'autres collections arrivent bientôt !
Plus d'infos : www.vanin.be/nouveautes

